

## Sprichwörter

### Kahāvāt:

01	अंग—अंग टूटना
02	To have pain in the whole body
03	अंग—अंग ढीला होना
04	To be dog tired. To be very tired, worn out
05	अंग—अंग मुस्काना
06	Smiling from ear to ear. To be exceedingly happy
07	अंग छूना
08	To promise solemnly, to swear in oath
09	अंग लगाना
10	To hug.
11	अंगारे उगलना
12	To breathe fire. To say harsh words
13	अंगारो पर पैर रखना
14	To walk on fire. To undertake a dangerous task, to take risk
15	अंगूठा दिखाना
16	To say “no” at a crucial juncture; to not listen to someone
17	अंजर पंजर ढीले होना
18	To be dog tired; to be old. To be very tired, worn out; to become unable physically due to old age.
19	अंधे की लकड़ी
20	The only hope of old age, the only support in a difficult time
21	अंधरे घर का उजाला
22	The only child; the only good son
23	अक्ल का दुश्मन
24	An absolute idiot
25	अक्ल के घोड़े दौड़ाना
26	To think many kinds of thoughts and opinions (in solution of a problem)
27	अक्ल के पीछे लाठी लिये फिरना
28	Dumb as a brick! To perform a task wrong even after being explained, to keep on doing stupid acts.
29	अक्ल चकराना
30	To not understand what to do next
31	अक्ल चरने चली जाना
32	To commit a stupid act; to not think before acting
33	अक्ल पर पत्थर पड़ना
34	Few bricks short of a load? To not act wisely, to not understand anything
35	अगर मगर करना
36	To stall
37	अपना उल्लू सीधा करना
38	To manipulate to get one's work done
39	अपना सा मूँह लेकर रह जाना
40	To feel shame after being defeated in a contest or fight
41	अपनी अपनी ढपली अपना अपना राग
42	Every individual has his own life and activities to pursue.
43	अपने पाँव पर कुल्हाड़ी मारना
44	To shoot oneself in the foot. To harm one's own self
45	अपने मूँह मियाँ मिट्टू बनना
46	To sing one's own praise. To praise one's own self
47	अरे बाप रे!
48	Holy cow! To exclaim in surprise, shock or fear.

49	आँख का तारा होना
50	To be the apple of someone's eye. Used when some, especially a child, is very dear to someone.
51	आँख की पुतली होना
52	To be the star of someone's eye. Used when a person is very dear to someone.
53	आँख की किरकिरी होना
54	To rankle in the eye. Used when a person just can't stand someone else.
55	आँख मिचौनी का खेल
56	To hide and seek, to be not available easily
57	आँख में खटकना
58	To dislike someone or something.
59	आँख खुल जाना। आँखे खोल देना
60	To become alert after finding out the truth./To open someone's eyes to the reality of things.
61	आँखे चार होना
62	To look at someone in the eye.
63	आँखे दिखाना
64	To be furious with someone
65	आँखे नीची होना
66	To feel ashamed
67	आँखे फअना
68	To be amazed or astonished
69	आँखों का तारा
70	Loved one
71	आँखों के सामने अंधेरा छाना
72	To feel great sadness.
73	आँखों में धूल झोंकना
74	To pull a fast one. To betray someone; to cheat someone
75	आँखों में समाना
76	To like something or some very much.
77	आँखों से ओझल होना
78	To disappear, to run away
79	आँच न आने देना
80	To not allow any harm to happen, to protect completely
81	आँधी के आम
82	Windfall gains. Something that one gets without trying for it
83	आकाश—पाताल एक कर देना
84	To leave no stone unturned, to move heaven and earth. To spare no effort
85	आकाश—पाताल का अन्तर होना
86	To be as different as night and day. To have a great difference; diametrically different
87	आग में घी डालना
88	To add fuel to fire. To incite more flames, to incite more anger
89	आग—बबूला होना
90	To become very angry
91	आगे कुआँ, पीछे खाई होना
92	To be in between a rock and a hard place. To be surrounded by difficulties on all sides
93	आटे—दाल का भाव मालूम होना
94	To come to one's senses
95	आधा तीतर, आधा बटेर होना
96	To be without uniformity and harmony
97	आपे से बाहर होना
98	To loose one's temper completely; to completely loose one's control in temper
99	आसमान सिर पर उठाना
100	To create great commotion

101	आसमान से गिरना खजूर में अटकना
102	To jump from the frying pan into the fire. To unwittingly get deeper into trouble while trying to escape it.
103	आसमान से ज़मीन पर गिरना
104	To come face to face with reality after living in an imagined world.
105	आस्तीन का साँप होना
106	Snake in one's bosom. A person who is friendly outside but is an enemy in his own heart; Someone who harms by becoming one of the group
107	ईट से ईट बजाना
108	To destroy completely
109	ईद का चाँद होना
110	Once in a blue moon? To be rare in appearance
111	उँगली पकड़कर पहुँचा
112	To ask for a foot when given an inch; to gradually take over
113	उन्नीस—बीस का फ़र्क होना
114	Six of one half a dozen of another. To have minor difference
115	उल्टी गंगा बहाना
116	To swim against the current. To go against tradition; to do something way out of the left field
117	उल्टी—सीधी सुनाना
118	to wrap someone's knuckles. To chastise someone
119	ऊपर की साँस ऊपर और नीचे की साँस नीचे रह जाना
120	To turn to stone by fear. To become paralyzed by shock or fear.
121	एक ही थाली के चट्टे—बट्टे होना
122	Like two peas in a pod. To be very similar in nature; used especially to denote collusion or similarity between two erring parties.
123	एड़ी—चोटी का जोर लगाना
124	To leave no stone unturned. To make Herculean efforts
125	एड़ी—चोटी का पसीना एक करना
126	To leave no stone unturned. To make Herculean efforts
127	कच्चा—कच्ची खोलना
128	To spill the beans. To reveal a secret
129	कच्चे खिलाड़ी न होना
130	To be a seasoned player in the game, to be an experience person
131	कमर कसना
132	To get ready for a difficult task; to make a commitment
133	कमर टूट जाना
134	To become disheartened, to become incapacitated in meeting a challenge, to be convincingly defeated.
135	कर्म में बदा होना
136	To be written in fate; destined to happen.
137	कलेजा ठांडा होना
138	To finally receive peace (after a revenge), to attain contentment
139	कलेजे में तीर लगना
140	To be hurt emotionally
141	कलेजा मुँह को आना
142	I had my heart in my mouth. To feel very anxious
143	काँटे बिछाना
144	To put in harms way. To create difficulties and obstacles; to wish ill of someone
145	कागज़ काले करना
146	To write useless things
147	काटो तो खून नहीं
148	To become paralyzed by fear
149	कान कतरना ( कान काटना )

150	To be excessively clever, to leave someone way behind in cleverness
151	कान का कच्चा होना
152	One who believe anything; one who takes criticism of others to be true
153	कान पकड़ना
154	To make a vow not to do something again
155	कान पर जूँ रेंगना
156	To not listen despite being asked repeatedly
157	काया पलट होना
158	To change diametrically; To take a totally new form, to transform
159	काल के गाल में चले जाना
160	To bite the dust. To die
161	कुआँ खोदना
162	To plot someone's destruction or plan to make them fail
163	कोई चारा न होना
164	To have no options or solutions left, to have no way out.
165	कोल्हू का बैल होना
166	To lead a dog's life. To work hard daily for a pittance.
167	खटाई में पड़ना
168	A work that stops because of obstacles; a project that remains incomplete
169	खरी बोलना
170	To speak the truth even when harsh.
171	खरी-खोटी सुनाना
172	To abuse someone verbally, to use harsh language.
173	खुदा न खास्ता
174	Keep fingers crossed. Used to signify a situation of uncertainty where something undesirable can happen.
175	खुशी का ठिकाना न रहना
176	To be exceedingly happy.
177	खून का प्यासा होना
178	To thirst for someone's blood. To be an enemy that wants to kill
179	खून-पसीना एक करना
180	To work very hard; to leave no stone unturned
181	गंगा किधर को बह रही है?
182	To gauge the course of events.
183	गड़े मुर्दे उखाड़ना
184	To reveal skeletons in the cupboard. To bring up old and forgotten events.
185	गर्दन पर सवार होना
186	To keep after someone, to relentlessly pursue someone for what one wants
187	गला फाड़ कर चिल्लाना
188	To yell at the top of one's lungs. Used when someone screams at the top of their voice.
189	गागर में सागर भरना
190	To state in a nutshell. To say a lot in very few words
191	गाल बजाना
192	To boast, to inflate gossip
193	गिरगिट की तरह रंग बदलना
194	To change one's opinion frequently; to change sides frequently
195	गुड़ गोबर कर देना
196	To spoil something that is almost done
197	गुरु गुड़ चेला शक्कर
198	Used when the student surpasses the accomplishments of his teacher.
199	घड़ों पानी पड़ना
200	To be totally ashamed

201	घाट—घाट का पानी पिये होना
202	To be widely experienced
203	घी के दिये जलाना
204	To celebrate
205	घुटने टेक देना
206	To surrender, to admit defeat
207	घोड़े बेचकर सोना
208	To sleep like a log. To sleep soundly without any worries
209	चालाक कव्वा होना
210	To be exceedingly clever
211	चिकना घड़ा होना
212	To be thick skinned. To be a person who never feels shame (despite misdeeds)
213	चुटकी में नमक पकड़ना
214	To dream too big for one's capacity or ability.
215	चुल्लू भर पानी में डूब मरना
216	To be very ashamed
217	चोर—चोर मौसेरे भाई
218	Used to convey a negative connotation of similarity of characteristics, and possible collusion, between wrong doers.
219	चोली दामन का सा साथ होना
220	To be inseparable; to be bosom buddies; to be very harmonious and compatible.
221	छक्के छूटना
222	To be defeated
223	छठी का दूध याद आना
224	To be in such a bad state as has never happened in life before; to be in a very sorry state
225	छाती पर मूँग दलना
226	To be close to or near someone, and yet be a source of pain, rancour or tension
227	छीछालेदर करना
228	To put someone in a very bad situation; to take everything away from someone
229	छुपा रुस्तम निकलना
230	Dark Horse. A talented person who is not recognized, but proves himself well in a trying situation.
231	जड़ हो जाना
232	Knock off one's feet. To become paralyzed by fear or shock
233	जली—कटी सुनाना
234	To abuse someone verbally
235	जले पर नमक छिड़कना
236	To rub salt in wounds. To harass someone already in pain, to hurt someone already hurting
237	जान के लाले पड़ना
238	To be in great trouble; to be on the brink of life
239	जान खपाना
240	To do a lot for someone; to give everything in doing a job.
241	जान बख़्ताना
242	To get off one's back. To let someone off the hook, or to let someone escape with life.
243	जान में जान आना
244	To feel relief, to gain some peace of mind
245	जान हथेली पर रखना
246	To not worry about death
247	जी खट्टा होना
248	To get a distaste for something or someone; to get disenchanted
249	जी—जान से जुटना
250	To work with all determination and courage
251	जीभ में हडडी न होना

252	To have no control over what one says
253	जैसा बाप वैसा बेटा
254	Like father, like son. Used the son has a strong resemblance to his father's actions, or, when a protégé emulates his teacher very well.
255	जैसे को तैसा
256	Paying back in the same coin. To repay someone by the same kind of deed as they did themselves; to suffer the consequences of one's actions.
257	जूती चाटना
258	To suck up to someone. To not worry about one's own prestige or status and try to be obsequious to someone
259	जो रुचे सो पचे
260	What one likes is easily digestible, one is good at what one likes.
261	झंडा गाड़ना
262	To establish oneself firmly
263	झगड़े/फसाद की जड़
264	The cause of rancour or acrimony
265	झपकी मारना
266	Cat nap. To take a quick nap.
267	झाँसा देना
268	To cheat someone
269	टका सा जवाब देना
270	To refuse straight away
271	टक्कर का होना
272	To be a fitting opponent; a worthy contestant
273	टस से मस न होना
274	To not give ground. To not budge from one's position; to not listen to anyone
275	टाँग अड़ाना
276	To interfere uselessly; to create obstacles
277	टाँय-टाँय फिस्स
278	Loose nerves
279	टूट पड़ना
280	To attack with vehemence
281	टूटे पड़ना
282	To flock to someone or some place.
283	डंके की चोट पर कहना
284	To announce boldly; to say something in such a manner that everyone can hear
285	तलवार की धार पर चलना
286	To perform a very difficult and dangerous task
287	तलवार की धार से गन्ना काटकर खेत कलंकित करना
288	To use inappropriate means for the problem at hand
289	ताल ठोंकना
290	To challenge someone to a fight
291	तिल का ताड़ बनाना
292	To make a mountain out of a molehill. To make something very big out of something insignificant
293	तिलौजलि देना
294	To relinquish forever; to give up completely
295	तीन-तेरह करना
296	To scatter and disperse, to not let remain united
297	तीन-पाँच करना
298	To stall, to argue.
299	तीर निशाने पर लगना
300	Hit the bull's eye. To succeed in one's endeavour; to succeed in getting the mēn point across.

301	त्रिशंकु की सी गति होना
302	To belong to no place; to hover in a luminal place
303	थक कर चूर हो जाना
304	To be dog-tired. To be worn out, absolutely tired.
305	थाली का बैंगन होना
306	To be a person without a principle, one who rolls this way and that with perceived opportunity
307	दम तोड़ना
308	To breathe last. To die
309	दम साधे खड़े रहना
310	To hold one's breath, to not move a muscle. To not make any movement or speech, to remain absolutely still (in anticipation); to wait with great anticipation.
311	दाँत खट्टे करना
312	To defeat completely
313	दाँतों तले अंगुली दबाना
314	To be astonished, to be wonderstruck
315	दाल गलना
316	To have some power or say; to manipulate for one's own benefit
317	दाल न गलना
318	To not have success in a difficult situation.
319	दाल-भात में मूसलचन्द होना
320	Party pooper. One who disconfabulates a task almost done; one who spoils a party
321	दाल में कुछ काला होना
322	Smell a rat, seem a little fishy. A matter of suspicion; to suspect a mystery or secret
323	दिमाग में बिजली कौंधना
324	To get an idea in a flash
325	दिमाग सातवें आसमान पर होना
326	To be very proud, egotistic
327	दिल का भार हल्का करना
328	To get something off one's chest. To state what one has on one's mind, something that has been bothering that person
329	दुनिया न देखे होना
330	To be inexperienced
331	दुम दबाकर भागना
332	To run with tail tucked between one's legs. To run scared, to leave ground.
333	दूध का दूध और पानी का पानी कर देना
334	To judge very fairly; to discern a complex situation with great understanding.
335	दूध का धुला होना
336	To be born with a silver spoon. To be without any blemish; innocent
337	दूर की कौड़ी लाना
338	To think of a solution no one had thought about; To somehow make the events concord by manipulating facts
339	दूर की सोचना
340	To be foresighted
341	दूर से ही नमस्कार करना
342	To not let come close; to maintain distance
343	दूसरों के काम में अपनी टाँग अड़ाना
344	To stick one's nose in other people's business.
345	टक जवाब देना
346	To refuse bluntly
347	धरती पर पाँव न पड़ना
348	To be very happy; to be unable to contain one's happiness
349	धूल में मिला देना

350	To destroy completely; to render useless
351	नकलची बन्दर
352	Copy cat. A person who emulates another's action without thought or originality.
353	नक्कारखान में तूती की आवाज़ होना
354	To such a voice that no one hears it; to not pay attention to one's statement in a milieu of many one sided opinions
355	नज़र रखना
356	To keep tabs on. To keep an eye on a person or event
357	नज़र लग जाना
358	Evil eye. To come down with trouble of sickness inexplicably; to become a victim of evil eye
359	नमक—मिर्च लगाना
360	To embellish something while saying or describing it
361	नाक काटना
362	To defeat or humiliate someone.
363	नाक पर मक्खी न बैठने देना
364	To brook no nonsense
365	नाक—भौं सिकोड़ना
366	To express distaste, dislike, unhappiness etc.
367	नाक रगड़ना
368	To grovel for something with extreme pity; to try to expiate a misdeed
369	नाकों चने चबाना
370	To bother or harass a lot, to give a very difficult time
371	नौ—दो—ग्यारह होना
372	To disappear, to run away
373	पत्थर की लकीर होना
374	To be such an unchanging statement which can neither be denied nor countered
375	पराई पत्तल का भात हमेशा अच्छा होता है
376	What the other person has, always looks better.
377	परिन्दे का पर न मार सकना
378	To be so secure that not even a bird can fly in.
379	पहाड़ टूट पड़ना
380	To encounter a big problem; to experience a very difficult situation
381	पंगा लेना
382	Used more in Delhi and Punjab areas. Means, to pick fight with someone; or to take unnecessary risks.
383	पाँव ज़मीन पर न पड़ना
384	To be on cloud nine. To be so happy as to be in a surrealistic state!
385	पाँव तले की ज़मीन खिसक जाना
386	To faint; to lose one's thinking faculties due to the sudden appearance of an insurmountable problem
387	पानी—पानी होना
388	To be vary ashamed
389	पासंग भी न होना
390	To be not even a fraction in comparison
391	पासा उल्टा पड़ना
392	To bet on the wrong horse. To have a negative reaction to an uncertain action.
393	पासा पलट जाना
394	To have a sudden reversal of fortune
395	पीठ ठोकना
396	To encourage, to appreciate work
397	पीठ में छुरा भोंकना
398	To stab in the back. To deceive someone, to hurt someone behind their back.
399	पेट में चूहे कूदना

400	To be ravenously hūngry
401	पेट में दाढ़ी होना
402	To be very clever at a very young age
403	पेट में बात न पचना
404	To not be able to keep a secret, to be voluble
405	प्रसन्नता का ठीकाना न रहना
406	To be exceedingly happy.
407	प्रसन्नता की लहर दौड़ना
408	To be very happy
409	प्राण न्यौछावर करना
410	To give up one's life in pursuit of a noble goal
411	फूँक—फूँक कर पैर रखना
412	To step gingerly? To work extremely carefully
413	फूला न समाना
414	To feel very happy and proud; to not be able to contain one's happiness
415	बहती गंगा में हाथ धोना
416	To make good use of an opportunity that presents itself
417	बाँछें खिल जाना
418	To appear extremely happy
419	बाप रे बाप!
420	Holy cow! An expression of exclamation to indicate excessiveness of something such as heat, danger, cold etc.
421	बाल की खाल निकालना
422	To go into very minute details; to make critical comments
423	बाल बाँका न होना
424	To not experience any loss or pain in a very difficult situation; To not be affected by an event like an accident
425	बालू की भीत होना
426	To be transient; to be such which is not strong and solid
427	बोलती बन्द हो जाना
428	Can't get one's tongue. An inability to speak because of fear or shyness.
429	भाग्य फूटना
430	To be struck with ill-luck or tragedy.
431	भीगी बिल्ली की तरह होना
432	Scary cat! To be in a state of misery; to become very frightened.
433	भूख न जाने बासी भात
434	When one is desperate for something, one is not over critical about what one gets.
435	सर पर पाँव रख कर भागना
436	To run away quickly.
437	मक्खियाँ मारना
438	To not work, to waste time
439	मज़ाक उड़ाना
440	To ridicule someone, to laugh at someone else's expense
441	मझधार में छोड़ देना
442	To abandon a person or plan to perish at a critical moment.
443	मन छोटा करना
444	To become disheartened when not achieving the object of desire
445	मन में गुलगुले फूटना
446	To gloat; to be very happy
447	मन में लड्डू फूटना
448	To be very happy
449	मल्हार गाना

450	To express happiness
451	माथा रगड़ना
452	To be obsequious and praise someone
453	माथे पर हाथ रखना
454	To protect someone
455	मीन मेख निकालना
456	Look a gift horse in the mouth. To criticize a gift; to criticize an offer; to criticize something instead of appreciating it.
457	मुँह काला करना
458	To do a humiliating deed, to lose pretige
459	मुँह का स्वाद बिगड़ जाना
460	It left a bad taste in my mouth. To create a bad impression
461	मुँह की खाना
462	To experience absolute defeat, total rout in a battle
463	मुँह की बात छीन लेना ( कह देना )
464	You took the words right out of my mouth. Somehow you knew what I was going to say.
465	मुँहतोड़ जवाब देना
466	To render speechless, to present an uncounterable argument
467	मुँह तकना
468	To be dependent on someone
469	मुँह में पानी आना
470	It made my mouth water. To feel greed or hūnger
471	मुँह लगना
472	To be close enough to behave informally with someone; to argue with someone considered of a lower category than one's own.
473	मुँह से फूल झड़ना
474	To speak very sweet and pleasing
475	मुण्डे मुण्डे मतिभिन्ना
476	Every person has a separate opinion, taste etc.
477	मौत का शिकार होना
478	To die, to be killed.
479	रंग में भंग होना / ढालना
480	To experience an obstruction in enjoyment; to have a bad taste in one's mouth
481	रंगरेलियाँ मनाना
482	To enjoy carnal pleasures; to live a life of luxury.
483	रँगा सियार होना
484	To be crooked; To be double faced
485	राई से पर्वत करना
486	To make a mountain out of a molehill. To make a big deal out of something very small
487	रात दिन एक कर देना
488	To go whole hog. To do something so thoroughly; to make Herculean efforts.
489	रास्ता निकालना
490	To make one's way. To find a way to survive, to find a solution to a difficult situation.
491	लकीर का फकीर होना
492	One who follows a tradition blindly
493	लोहे के चने चबाना
494	To get involved in a very difficult task
495	वीरगति को प्राप्त होना
496	To die fighting in a war
497	शामत आना
498	The time of arrival of a difficult or troubling situation
499	शेर के दाँत गिनना

500	To do an act of extreme bravery
501	शोक के बादल छाना
502	To be surrounded by sadness
503	सठिया जाना
504	To become senile.
505	सफ़ेद झूठ बोलना
506	To speak a white lie. To lie outright.
507	सफ़ेदपोश बदमाश
508	Wolf in sheep's clothing. A deceiving person who acts and dresses as a nice person.
509	सब्ज़ बाग़ दिखाना
510	To create hopeless hope; to give misleading consolation
511	साँप को कुचलना
512	To destroy an enemy
513	साँप छछूंदर की सी दशा होना
514	To be on the horns of a dilemma. To be in two minds
515	साँप भी मर जाय और लाठी भी न टूटे
516	To solve a problem without accruing any negative repercussions.
517	सात घाट का पानी पिये होना
518	To have had many different kinds of experiences
519	सात तालों के अन्दर रखाना
520	To keep very securely; To keep in such a place where no one can reach it
521	सात-पाँच करना
522	To deceive
523	साफ़ बच निकलना
524	Land on one's feet To go through an ordeal or a difficult situation, and to either escape the consequence, or to come out better.
525	सिट्टी-पिट्टी गुम होना
526	Knock off one's feet. To pānīc, to lose one's thinking faculties
527	सितारे गर्दिश में होना
528	To be in the doghouse. To have a spell of bad luck; to be in a state of disfavour.
529	सिर खुजाना
530	To scratch one's head. To think, to be baffled, to search for a solution to a problem.
531	सिर चढ़ कर बोलना
532	To have become spoilt due to excessive affection or leniency.
533	सिर पर चढ़ बैठना
534	To force someone to do something.
535	सिर-माथे पर बैठना
536	To give immense respect
537	सुअर को खोभार भावे कीच भावे केतकी
538	Everyone has a different taste, opinion or habits.
539	सोने की चिड़िया
540	The goose that lays the golden eggs. An entity which is affluent, and has the potential of making someone else affluent.
541	हथियार डाल देना
542	To accept defeat; To give up, to lay down one's arms
543	हवा से बार्ते करना
544	To move very fast
545	हृदय पिघल जाना
546	To begin to feel pity or compassion
547	हाथ धो लेना
548	Off one's hands. To no longer be responsible for, or in possession of, something.
549	हाथ बँटाना ( बढ़ाना )

550	Give someone a hand. To help in a task, to share the burden.
551	हाथ डालना
552	To make a sudden intervention; to make an inappropriate effort to violate someone's honour or wealth.
553	हाथ धो कर पीछे पड़ जाना
554	To pursue a problem or person relentlessly, leaving no effort spared. Hāth dho kar pīche pad jānā.
555	हाथ पाँव फूल जाना
556	To pānīc, to become so rooted as not to know what to do in fear or agitation. Hāth pānv phul jānā.
557	हाथ पैर मारना
558	To keep trying, to struggle. Hāth pair mārṇā.
559	हाथ मरोड़ना
560	To twist one's arm. To force some to do something, to black mail someone. Hāth marodnā.
561	हाथ मलना
562	To repent. Hāth malnā.
563	हाथों के तोते उड़ जाना
564	To have butterflies in one's stomach? To Pānīc. Hāthōn ke tote ud jānā.
565	बंदर क्या जाने अदरक का स्वाद
566	Bandar kyā jāne adark kā swād. English : What does a monkey know of the taste of ginger? Meaning : someone who can't understand can't appreciate.
567	दूर के ढोल सुहावने लगते हैं।
568	Door ke dhol suhāvane lagte hāīn. English : The drums sound better at a distance. Meaning : We tend to like the ones we don't have
569	घर की मुर्गी दाल बराबर
570	Ghar kī murgi, dāl barābar. Meaning : Self possessions are always undermined and other's possessions seem better.
571	घर का भेदी लंका ढाय
572	Ghar kā bhedi, lankā dhāyey. Meaning : It is the insider who is dangerous and leaks secretive information to help out your enemies
573	जल में रहकर मगर से बैर ठीक नहीं
574	Living in water and being an enemy of the crocodile is not good.
575	आप भला तो जग भला
576	Āp bhalā to jag bhalā. English : If one is good, then the whole world is good. Meaning : If you are good, you will find that everyone else is good too.
577	गर्जने वाले बादल बरसते नहीं
578	Garajne wāle bādāl baraste nahīn hāīn English : Those who make the most threats seldom do anything
579	जितनी लम्बी चादर हो उतने ही पैर फेलाना चाहिये
580	Jītnee Lambi Chādar ho utnā hee pair failāna chāhiye. English : Stretch your legs only till the size of your Counter pan. Meaning : Limit your Spending To your Earnings
581	अधजल गगरी छलकत जाय
582	Adhajal gagārī chalakat jāye. English : Half-filled pot goes spilling out water. Meaning : Those with little knowledge keep showing it. Those who know all are calm/silent.
583	अन्धों में काना राजा
584	Andhūn mēn kānā rājā. English : A one-eyed man is king amongst blind men.
585	अब पछताय होत क्या जब चिड़िया चुग गई खेत
586	Ab pachatāe hoot kyā jab chidiyā chug gayi khet. English : Why repent now, when the bird has already eaten the crop. Meaning : There's no use of repentance after time of action passes.
587	अंत भला तो सब भला
588	Anth bhalā to sab bhalā. English : If the end is good, everything is good. Meaning : All's well that ends well.
589	एक म्यान में दो तलवारें नहीं समाती
590	Ek myān mēn do talawāren nahi samāti. English : Two swords do not fit in one scabbard. Meaning : Two of a trade seldom agree.
590	नाच न जाने आंगन टेढा
592	Nāch na jāne āngan tedhā. English : Knows no dance, claims the stage is tilted. Meaning : Said of a person without skill who blames his failure on other things.

593	एक हाथ से ताली नहीं बजती
594	Ek hāth se tāli nahīn bajati. English : One hand alone cannot make the clap sound. Meaning : It takes two to quarrel.
595	ओखली में सर दिया तो मूसलों से क्या डरना
596	Okāhīlī mēn sir diyā to musal se kyā daranā. English : If you have put your head into the mortar then why fear of the pounder. Meaning : If you have started a difficult task, don't bother about what's going to happen.
597	ऊँट के मुँह में जीरा
598	Oont ke muh mēn Jīrā. English : Small cumin seed in a camel's mouth. Meaning : Too small an amount for a very large need.
599	प्रत्यक्ष को प्रमान की आवश्यकता नहीं
600	Pratyakshya ko pramān kī aavashyktā nahi. English : Facts don't require proof to stand correct.
601	सौ चूहे खाकर बिल्ली हज को चली
602	Nach dem man so viel gesündet hat, geht man auf die Pilgerreise. Sau chuhe khākar billi haj ko chali.
603	अंत भला तो सब भला। अंत भले का भला
604	Anth bhalā to sab bhalā. English : If the end is good, everything is good. Meaning : All's well that ends well. Everything has turned out satisfactorily, even though the outcome has been uncertain.
605	सर सलामत, तो पगड़ी हजार
606	Sar salāmat, to pagdi hazār. English : If your head is intact, you can have a thousand turbans. Meaning : In troubled times, save your head first, your possessions should not be your priority. You can buy worldly things anytime later.
607	सौ सुनार की एक लौहार की
608	Sau sunār kī, ek lauhār kī. English : A single blow of a blacksmith is equal to a hūndred blows of a goldsmith. Meaning : The power in one blow of hammer used by blacksmith equals hūndred blows of hammer used by goldsmith.
609	सावन के अन्धे को सब हरा ही हरा दिखाई आता है
610	Sāwan ke andhe ko sab harā hī hara nazar ātā hai. English : One who goes blind in spring, sees only greenery all around. Meaning : Used for people who fail to see reality, especially dire circumstances when they have lived through prosperous times.
611	काला अक्षर भैंस बराबर
612	Kālā akshar bheins barābar. English : A speck in the beard of a thief Meaning : it means to be illiterate
613	जहाँ चाह वहाँ राह
614	Jahan Chāh vahan Rāh. English : Where there is a will there is a way.
615	चोर की दाढ़ी में तिनका
616	Chor Kī dādhi mēn tinkā. English : A speck in the beard of a thief. Meaning : If you have done something wrong and you are trying to hide.
617	अपना हाथ जगन्नाथ
618	Apnā hāth Jagannāth. Meaning : There is lot of power in hardwork
619	आगे कुँआ पीछे खाई
620	āge Kuan Pīche Khai. Meaning : Trouble from every where
621	ऊँची दुकान फीका पकवान
622	Unchi dukān phikā pakwān. Meaning : Big Show off and less Reality
623	उल्टा चोर कोतवाल को डाँटे
624	Ultā Chor Kotwāl ko dānte. English : The thief blaming the cop. Meaning : Guilty person accusing the innocent
625	एक अनार सौ बीमार
626	Ek Anār Sau Bimār. Meaning : Same thing wanted by lot of people